

456880-2026 - Състезателна процедура

Германия – Инженерни услуги в строителството – Planungsleistungen Ingenieurbauwerke und Tragwerksplanung für den Spiel- und Aussichtsturm zur LGS 2032

OJ S 126/2026 03/07/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Stadt Offenburg, Fachbereich Bauservice, Zentrale Vergabestelle

Електронна поща: zentrale.vergabestelle@offenburg.de

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Planungsleistungen Ingenieurbauwerke und Tragwerksplanung für den Spiel- und Aussichtsturm zur LGS 2032

Описание: Planungsleistungen Ingenieurbauwerke und Tragwerksplanung für den Spiel- und Aussichtsturm zur LGS 2032

Идентификатор на процедурата: 96dc9169-2bcf-439f-b1a9-e8433efbd3d6

Вътрешен идентификатор: SOG_BS-2026-0123

Вид процедура: Договаряне с предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура / състезателна с договаряне

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 71300000 Инженерни услуги в строителството

2.1.2. Място на изпълнение

Град: Offenburg

Пощенски код: 77652

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Ortenaukreis (DE134)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Für die Teilnahme am Verhandlungsverfahren ist eine (kostenfreie) Registrierung auf der Vergabepattform Vergabe 24 erforderlich. Nach Abschluss der Bewerbungsphase werden drei qualifizierte Bieter/Bietergemeinschaften in die nächste Stufe eingeladen. Die geeignetsten Bieter/Bietergemeinschaften werden anhand von formalen Kriterien, Eignungskriterien, Leistungsfähigkeit und Projekterfahrung ermittelt. Ist die Qualifizierung von mehr als drei Bieter/Bietergemeinschaften gleichwertig entscheidet das Los. Die Teilnahmeanträge sind digital einzureichen. Die Teilnahmeanträge müssen mit der geforderten Referenz unter Verwendung des Formblatt "Anlage 1_Erklärung zur Eignung", Eigenerklärung RUS-Sanktionen und Erklärung zur Landestariftreue- und Mindestlohnengesetz bis spätestens zum 03.08.2026, 10:00 Uhr eingereicht werden. Teilnahmeanträge, die nach

Абlauf der vorgenannten Bewerbungsfrist eingehen, werden nicht berücksichtigt. Rückfragen können bis 27.07.2026 über das Kommunikationstool der Vergabeplattform Vergabe 24 eingereicht werden. Werden die Leistungen von einer Bietergemeinschaft angeboten sind die Auskünfte für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erklären. Will sich der Bietende bei der Leistungserbringung eines Dritten bedienen, sind die Auskünfte auf Verlangen der Vergabestelle auch vom Dritten abzugeben. Der objektiven Bewertung der Auswahlkriterien der begrenzten Zahl an Bewerbenden liegt die, den Bekanntmachungsunterlagen beigelegte, Eignungsmatrix zu Grunde.

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление, Документ за обществени поръчки

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство:

Корупция:

Участие в престъпна организация:

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията:

Нарушение на задължения в областта на екологичното право:

Изпиране на пари или финансиране на тероризма:

Измами:

Детски труд и други форми на трафик на хора:

Неплатежоспособност:

Нарушение на задължения в областта на трудовото право:

Администриране на активите от ликвидатор:

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата:

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка:

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка:

Тежко професионално нарушение:

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции:

Нарушение на задължения в областта на социалното право:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски:

Прекратена стопанска дейност:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци:

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности:

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0000

Заглавие: Planungsleistungen Ingenieurbauwerke und Tragwerksplanung für den Spiel- und Aussichtsturm zur LGS 2032

Описание: Planungsleistungen Ingenieurbauwerke und Tragwerksplanung für den Spiel- und Aussichtsturm zur LGS 2032 Die Stadt Offenburg wird im Jahr 2032 eine Landesgartenschau (LGS) durchführen. Im Rahmen der LGS Offenburg wird ein Spiel- und Aussichtsturm

errichtet. Auf Grundlage einer Machbarkeitsstudie zur Gestaltung des Turmes sollen nun die erforderlichen weiteren Leistungen vergeben werden. Die Stadt Offenburg führt dazu ein VgV-Verfahren zur Vergabe der Ingenieurbauleistungen und Tragwerksplanung durch. Die folgende Aufgabenbeschreibung bezieht sich auf die Errichtung eines Spiel- und Aussichtsturmes im Bereich der LGS. Die Höhe des Turmes liegt bei etwa 30m. Im unteren Bereich soll der Turm in eine umgebende Spielelandschaft eingebunden werden und mit Spielelementen zum Rutschen und Klettern ausgestattet werden. Der Turm soll eine Aussichtsplattform erhalten. Ein Aufzug ist nicht vorgesehen. Die Materialwahl und Gestaltung des Turmes hat eine zentrale gestalterische und inhaltliche Rolle innerhalb der Planung der neuen Parklandschaften. Ziel ist es daher, die Gestaltung, Form und Funktion des Turmes aus der Vorgabe der Machbarkeitsstudie mit den dafür notwendigen Ingenieurs- und Tragwerksplanungen in Umsetzung zu bringen. Es wird ausdrücklich kein neuer Gestaltungsentwurf verlangt, da dieser bereits innerhalb der Gremien der LGS festgelegt wurde. Für die Baumaßnahme wurde ein Kostenrahmen von ca. 1.800.000,- EUR Nettobaukosten ermittelt. Beauftragt werden Leistungen für die Planung und Ausführung von Ingenieurbauwerken gem. §§ 41ff HOAI 2021 Leistungsphase 3-9 und Tragwerksplanung gem. §§ 49 ff HOAI Leistungsphase 1-6. Zudem können weitere besondere Leistungen in Auftrag gegeben werden. Der Gestaltungsentwurf ist nicht Teil der Aufgabenstellung. Die Planung muss in enger Abstimmung mit der bereits beauftragten künstlerischen Bauoberleitung und dem für die Objektplanung der Freianlagen LGS Offenburg 2032 beauftragten Büro erfolgen. Die Leistungen Ingenieurbau- und Tragwerksplanung sollen als ein Auftrag an einen Bieter/Bietergemeinschaft vergeben werden. Die Leistungen werden nicht getrennt vergeben. Der Auftraggeber wird die Leistungen stufenweise beauftragen. Die Bauausführung soll bis 01.12.2029 abgeschlossen sein. Grundlagen der weiteren Bearbeitung sind die Bekanntmachung und dazugehörigen Teilnahmeunterlagen sowie weitere Vergabeunterlagen, die nach der Teilnehmendenauswahl an die ausgewählten Bietenden verschickt werden.

Вътрешен идентификатор: LOT-0000

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 71300000 Инженерни услуги в строителството

5.1.2. Място на изпълнение

Град: Offenburg

Пощенски код: 77652

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Ortenaukreis (DE134)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/10/2026

Крайна дата на продължителността: 01/12/2029

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в заявлението за участие

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не
Допълнителна информация: Der Auftraggeber kann den Auftrag auf Grundlage der Erstangebote vergeben, ohne in Verhandlungen einzutreten, wenn er sich in der Auftragsbekanntmachung oder in der Aufforderung zur Interessensbestätigung diese Möglichkeit vorbehalten hat. Nach Abschluss der Angebotsprüfung durch das beauftragte Büro arc.grün | landschaftsarchitekten.stadtplaner, wird der/die Bieter/Bietergemeinschaft zur Auftragsvergabe empfohlen, dessen Angebot die bestmögliche Leistung erwarten lässt. Die Vergabeempfehlung wird auf Grundlage der Zuschlagskriterien und deren Gewichtung gegeben.

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление, Документ за обществени поръчки

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Nachweis von einer Referenz vergleichbarer Leistungen im geforderten Fachbereich: Ingenieurbauwerk + Tragwerksplanung Aussichtsturm Begehrer Aussichtsturm mit einer Höhe von ca. 20-30m sowie begehrer Aussichtsplattform, Aufstieg mit Treppe, kein Aufzug Die Referenz muss folgende Mindestbedingungen erfüllen: Nachweis der verantwortlichen Objektplanung der Ingenieurbauwerke §43 HOAI in den Leistungsphasen 3-8 und Tragwerksplanung § 49 HOAI in den Leistungsphasen 1-6 im eigenen Büro von einem Bauvorhaben der Honorarzone III oder höher mit einem Baukostenvolumen von mindestens 750.000,-€ brutto (in der Kostengruppe 300), letzte Leistungsphase erbracht bzw. in Fertigstellung im Zeitraum 2019 bis Datum Bekanntmachung mit Angabe des jeweiligen Auftraggebers. In der Referenz ist nachzuweisen, dass sie entweder vollständig im eigenen Unternehmen erbracht oder in einem gemeinsamen Auftrag einer Bietergemeinschaft erfolgt ist. Bei fehlendem Referenznachweis wird der Bewerber nicht zur Teilnahme am VgV- Verfahren zugelassen.

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: Teilnahmeberechtigt sind natürliche Personen, die gemäß Rechtsvorschrift ihres Heimatstaates am Tage der Bekanntmachung zur Führung der Berufsbezeichnung Bauingenieur:in berechtigt sind oder eine vergleichbare Qualifikation besitzen.

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: Angabe zu Mitarbeitenden im Tätigkeitsbereich Ingenieurbauwerke der letzten 3 Jahre

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Nachweis Berufshaftpflichtversicherung; Bestätigung Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens 1.500.000,00 EUR je Verstoß für Personenschäden sowie mindestens 500.000,00 EUR für sonstige Schäden

Критерий: Специфичен среден годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Angabe zum Honorarumsatz in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden

Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen

Информация за втория етап на двуетапна процедура:

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3
Купувачът си запазва правото да възложи поръчката въз основа на първоначалните оферти без допълнително договаряне

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: 1. Teamstruktur + Besondere Berufserfahrung des vorgesehenen Projektteams mit vergleichbaren Planungsleistungen

Описание: Kurzvorstellung der Projektleiter und deren Stellvertreter mit Angaben zur Qualifikation und vergleichbare Referenzen, die die jeweilige Person bearbeitet hat.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 10

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: 2. Umsetzung des Gestaltungsentwurfs der Machbarkeitsstudie

Описание: Darstellung, mit welchen Mitteln und Maßnahmen der vorliegende Entwurf umgesetzt werden kann; Aufzeigen der möglichen Material- und Konstruktionsanforderungen. Vorgesehenes Aufzeigen, wie die Zusammenarbeit und Kommunikation mit der bereits beauftragten künstlerischen Bauoberleitung erfolgt; Darlegung des technischen Konzeptes des Tragwerks sowie Umgang und Verwendung nachhaltiger und unterhaltungsarmer Materialien.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 60

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: 3. Maßnahmen zur Einhaltung der Kosten- und Terminsicherheit und der Qualitätskontrolle in der Planungs- und Ausführungsphase

Описание: Qualitätskontrolle in der Planungs- und Ausführungsphase; Erläuterung der zur Anwendung kommenden Methodik des Kostenmanagements; Darstellung der Kostenentwicklung innerhalb des Projektverlaufs. Terminmanagement: Graphische Darstellung eines Rahmenterminplans für die zeitliche Umsetzung des Projektes; Erläuterungen wie die Planungs- und Bautermine aufgestellt und welche Annahmen der Terminplanung zugrunde gelegt wurden.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 5

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: 4. Methoden der örtlichen Präsenz während der Bauphase Darstellung der Kommunikationswege und der Vor-Ort-Präsenz in den verschiedenen Phasen

Описание: Darstellung der Kommunikationswege und der Vor-Ort-Präsenz in den verschiedenen Phasen (Planung, Vergabe, Bauleitung), im besonderen Organisation der Planungsphase (u.a. Jour-fixe Termine, Kommunikation mit dem Auftraggeber). Darstellung der Vor-Ort-Präsenz in der Phase der Bauausführung, für alle Fachdisziplinen, ggf. geplante Einbindung von Nachunternehmen.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 5

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Honorarangebot Das Honorar wird rechnerisch bewertet. 1. Das günstigste Gesamthonorar erhält die volle Punktzahl. Weisen die Angebote mehr als eines Bieters das identische günstigste Gesamthonorar auf, so erhalten alle diese Angebote die volle Punktzahl. 2. Die weiteren zu wertenden Angebote erhalten eine Punktzahl, die sich aus folgender Berechnung ergibt: Bruttopreis des günstigsten Honorarangebots multipliziert mit der vollen Punktzahl und dividiert durch den Bruttopreis des jeweils zu wertenden Gesamthonorars. Das Ergebnis wird auf 2 Stellen nach dem Komma gerundet.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 20

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.vergabe24.de/vergabeunterlagen/54321-Tender-19f21dddeaa-4785d926958201f>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**Условия на процедурата:**

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 07/08/2026

Условия за подаване:

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://www.vergabe24.de/>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 03/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00)
източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Es können nur fehlende Unterlagen nachgefordert werden, welche nicht in die Wertungsbepunktung einfließen.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Eine elektronische Rechnungsstellung ist derzeit noch nicht möglich.

Електронно фактуриране: Забранено

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: не

5.1.15. Техники**Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Медиаторска организация: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Nach § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis 4 GWB ist ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2. § 134 Abs. 1 Satz 2 bleibt unberührt. (1) Gemäß § 135 GWB ist ein öffentlicher Auftrag von Anfang an unwirksam, wenn der öffentliche Auftraggeber 1. gegen § 134 verstoßen hat oder 2. den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, und dieser Verstoß in einem Nachprüfungsverfahren festgestellt worden ist. (2) Die Unwirksamkeit nach Abs. 1 kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsabschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Stadt Offenburg, Fachbereich Bauservice, Zentrale Vergabestelle

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Организация, която получава заявленията за участие: Stadt Offenburg, Fachbereich Bauservice, Zentrale Vergabestelle

8. Организации

8.1. ORG-7001

Официално наименование: Stadt Offenburg, Fachbereich Bauservice, Zentrale Vergabestelle
Регистрационен номер: DE142583612

Пощенски адрес: Wilhelmstraße 12

Град: Offenburg

Пощенски код: 77654

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Ortenaukreis (DE134)

Държава: Германия

Звено за контакт: Zentrale Vergabestelle

Електронна поща: zentrale.vergabestelle@offenburg.de

Телефон: +49 781822316

Факс: +49 781827513

Интернет адрес: <https://www.offenburg.de>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-7004

Официално наименование: Vergabekammer Baden-Württemberg beim

Regierungspräsidium Karlsruhe

Регистрационен номер: DE 811469974

Пощенски адрес: Kapellenstraße 17

Град: Karlsruhe

Пощенски код: 76131

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Държава: Германия

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-7005

Официално наименование: Vergabekammer Baden-Württemberg beim

Regierungspräsidium Karlsruhe

Регистрационен номер: DE 811 469974

Пощенски адрес: Kapellenstraße 17

Град: Karlsruhe

Пощенски код: 76131

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Държава: Германия

Роли на тази организация:

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-7006

Официално наименование: Vergabekammer Baden-Württemberg beim

Regierungspräsidium Karlsruhe

Регистрационен номер: DE8114 69974

Пощенски адрес: Kapellenstraße 17

Град: Karlsruhe

Пощенски код: 76131

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Държава: Германия

Роли на тази организация:

Медиаторска организация

8.1. ORG-7007

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 6db336e6-973e-4873-9ed9-ca8f576b39ce - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 02/07/2026 12:08:17 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 456880-2026

Номер на броя на ОВ S: 126/2026

Дата на публикуване: 03/07/2026